Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **74 (1983)**

Heft 11

PDF erstellt am: **29.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

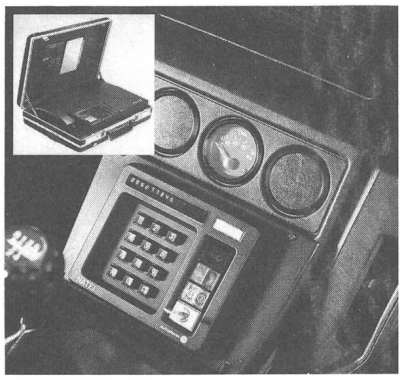
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bulletin SEV/VSE 11/1983
Zürich, 4. Juni 1983
74. Jahrgang, Seiten 553...632

Bulletin ASE/UCS 11/1983
Zurich, le 4 juin 1983
74e année, pages 553...632



Natel – Vom Auto aus in alle Welt telefonieren
Mit dem Natel von *Autophon* wählt man, ohne den Hörer abzuheben. Die gewählte Nummer erscheint vor dem Aussenden auf der Leuchtanzeige. Unabhängig vom Auto gibt es auch das Natel im diskreten Aktenkoffer, nur noch 45×35×10 cm.
(Foto Autophon)

Natel – le radiotéléphone mobile d'Autophon qui vous permet de communiquer aisément avec le monde entier.

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.
Redaktionen: SEV, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11. VSE, Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91
Redaktoren:
Elektrotechnik: Energietechnik, Informationstechnik
A. Diacon (Herausgabe und allgemeiner Teil), SEV;
Dr. H. P. Eggenberger (technischer Teil), SEV.
Elektrizitätswirtschaft: J. Mutzner, dipl. Ing. ETH, VSE.
Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.
Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.
Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnemente im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).
Druck: Druckerei Winterthur AG
Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.
Rédactions: ASE, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11. UCS, Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.
Rédacteurs:
Electrotechnique: Technique de l'énergie, technique de l'information
A. Diacon (édition et partie générale), ASE;
Dr. H. P. Eggenberger (partie technique), ASE.
Economie électrique: J. Mutzner, ing. dipl. EPF, UCS.
Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.
Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.
Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).
Impression: Druckerei Winterthur AG
Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Bulletin

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité

Inhaltsverzeichnis
Table des matières

Elektrotechnik: Informationstechnik
Electrotechnique: Technique de l'information

553 *N. Troy und E. Ulich:* **Das Verhältnis von Mensch und Technik im modernen Büro – psychologische Anmerkungen**
558 *E. Grandjean, U. Bräuninger, G. van der Heiden und R. Gierer:* **Ergonomische Evaluation von Bildschirmgeräten**
563 *F. De Micheli:* **Informationsverarbeitung im modernen Büro**
567 *J. J. Jina:* **Die Aufgaben der Software in der EDV**
571 *H. P. Lutz:* **Dienstleistungen der PTT-Betriebe im Bereich der Datenübermittlung**
576 *R. Schurter:* **Datenübertragung zum Schreibtisch**
581 *K. Schiess und H. Zeller:* **Textverarbeitung**
585 *I. Fromm:* **Local Area Networks – Hochgeschwindigkeitsnetze für die Bürokommunikation**
590 *H. R. Rinderknecht:* **Vom Magnetband zur optischen Speicherplatte**
597 *H. Baer:* **Xerographie – gestern, heute und morgen**
602 *H. K. Lindenmann:* **Ein Informationssystem für die Präsenzzeitbewirtschaftung**
608 *P. Portmann:* **Die Technik im Postzahlungsverkehr**

613 **Im Blickpunkt** — **Points de mire**
616 **Technische Neuerungen** — **Nouveautés techniques**

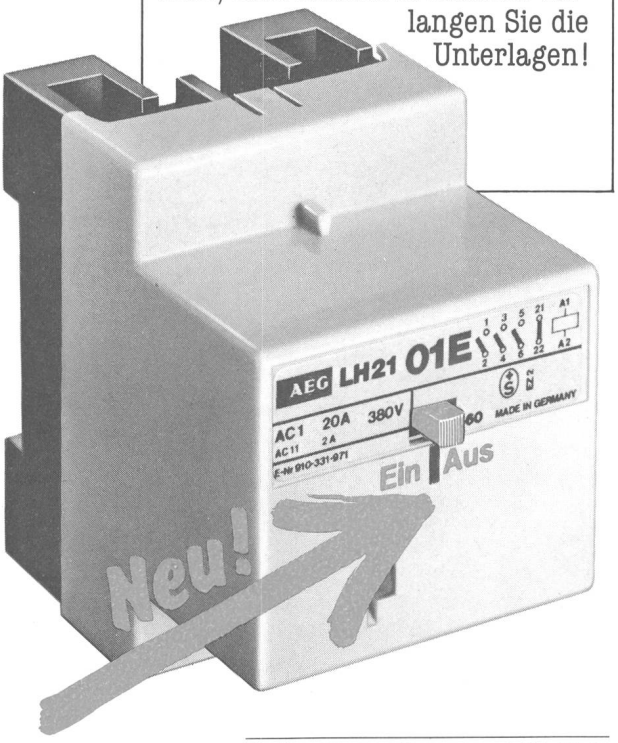
Vereinsnachrichten des SEV — **Communications de l'ASE**
621 Personen und Firmen — Personnes et firmes
622 **Neues aus der Normung** — **Nouvelles de la normalisation**
625 **Eidg. Starkstrominspektorat** — **Inspection fédérale des installations à courant fort**
629 **Veranstaltungen** — **Manifestations**

631 **Veranstaltungskalender** — **Calendrier des manifestations**

190/460 000/558 000/82

So leise, dass andere brummen...

Denn das AEG Kleinschütz LH 21 ist absolut brummfrei. Und auf Wunsch erst noch bis zu 60 Sekunden verzögert einschaltbar. Neu ist der Handschalter zum Ein- und Ausschalten, nützlich das zusätzliche Gehäuse für Aufbaumontage und zuverlässig die Technik. Überzeugen Sie sich: Stossspannungsfest bis 3 oder 6 kV, im AC1-Betrieb 20 A, im AC3-Betrieb 2,2 kW bei 380 V ~. Klar, dass andere brummen. Verlangen Sie die Unterlagen!



Beim Grossisten erhältlich

ELEKTRON AG
Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN
8804 Au ZH, Telefon 01 783 01 11
Westschweiz: Prodelec S.A., 1099 Les Cullayes, Téléphone 021 93 20 86

Neu

Es klickt..

und schon ist der Nippel am Polywell-Kabelschutzschlauch montiert. Raffiniert, kinderleicht. AGRO bringt Ihnen damit die absolut perfekte Montage von Elektroanschlüssen an Maschinen: schnell – betriebssicher – preisgünstig. Wir helfen Ihnen Installationskosten senken. Ein umfassendes Sortiment von weiteren Anschlussteilen steht zu Ihrer Verfügung. Verlangen Sie Unterlagen oder Vertreterbesuch.

Pat. ang.

AGRO

AGRO AG 5502 Hunzenschwil Tel. 064/47 21 61

Ihr Spezialist für Kabelverschraubungen, Kabelschutzschläuche, Nippel und Bauteile für Elektroinstallationen.

Die perfekte Art, draußen Pegel zu messen. Netzunabhängig bis 1,62 MHz, Synthesizer-Komfort.

Betriebs- und Wartungsmessungen an TF-Systemen bis 300 Kanälen erfordern solide Technik mit zuverlässiger Genauigkeit und einfacher Bedienung. Alles das finden Sie beim SPM-30.
Sein wichtigster Vorzug: die hohe Frequenzgenauigkeit des Synthesizers mit dem Bedienungskomfort einer Analogabstimmung. Einfaches Durchstimmen im ganzen Bereich – grob/fein per Knopf mit Schwungradeffekt. Quarzgenaue Frequenzeinstellung für Dauermessungen.
Die Genauigkeit der Frequenzanzeige: bis 100 kHz ±1 Hz, bis 620 kHz ±10 Hz, bis 1,62 MHz ±20 Hz. Pegelanzeige −120 bis +21 dB/dBm. Eigenrauschen bei 24-Hz-Bandbreite = −130 dB/dBm. Beim Suchen von unbekannten Signalen hilft der flinke Signaldetektor, der beim schnellen Durchstimmen aufleuchtet. Breitbandbetrieb für Übersichtsmessungen, selektive Messungen mit Bandbreiten von 24 Hz, 1,74 oder 3,1 kHz. Hohe Skalenauflösung. Eingebauter Demodulator. Auf Wunsch Mitlaufsender. Pegel in Feststufen und kontinuierlich. Und das Ganze handlich in einem geländefesten Gehäuse. Stromversorgung aus eingebauten, wiederaufladbaren Batterien. Fordern Sie ausführliche Informationen an.

neu

Die preiswerte Alternative: Selektiver Pegelmesser SPM-31
Meßkomfort wie der bekannte SPM-30. Neuer Frequenzbereich 200 Hz bis 620 kHz.

Die mögliche Ergänzung: Pegelsender PS-30
50 Hz bis 1,62 MHz. Pegel- und Frequenzeinstellung über Tastatur/in Schritten. Eingebauter Synthesizer. Pegelber. −84 bis +22 dBm.

Informations-Scheck

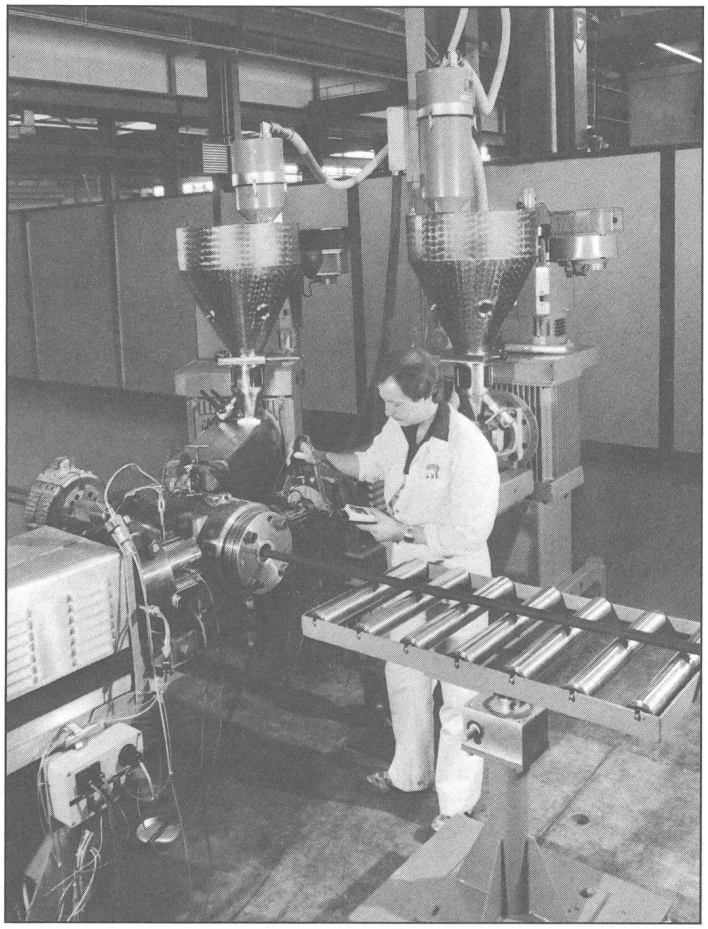
Bitte senden Sie mir kostenlose Informationen über die mobilen Pegelmesser SPM-30, SPM-31 und den Pegelsender PS-30.

Name .....
Firma .....
Straße .....
Ort .....
Tel. .....

D 2261 K

Wandel&Goltermann
(Schweiz) AG
Postfach 254
CH-3000 Bern 25
Tel. (031) 42.66.44
Telex 32 112 wago ch

Brugg informiert



Ein kleiner Ausschnitt eines grossen Fortschritts

Hinter dem Operateur unserer neuen Kontaktrohr-Trockenvernetzungsanlage für die Herstellung von Hochspannungs-Polymerkabeln für Spannungen bis 150 kV und Querschnitten bis 2000 mm² steht viel: Eine gut geschulte Crew, modernste Fertigungstechnologie mittels Mikroprozessoren und Videoüberwachung, sowie der Wille eines Unternehmens, immer wieder Höchstleistungen zu erbringen.

BRUGG

Kabelwerke Brugg AG · 5200 Brugg · Telefon 056 41 11 51

Die gute Qualität der Brugger Hochspannungs-Polymerkabel hat viele Gründe.